

Soziale Positionierung Indigener in Lateinamerika

Bildungsmaterial für das Fach Spanisch (Klasse 11|12)





Soziale Positionierung Indigener in Lateinamerika

Die Einheit »Soziale Positionierung Indigener in Lateinamerika unter Berücksichtigung der Geschichte« wurde im Rahmen des Projektes »Modellschulen für Globales Lernen« 2011–2013 (www.modellschulen-globales-lernen.de) für das Fach Spanisch in Klasse 11 und 12 des Max-Planck-Gymnasiums entwickelt.

Bei Fragen zu den Hintergründen oder der praktischen Umsetzung des Materials wenden Sie sich an:

Welthaus Bielefeld

Bereich Bildung

August-Bebel-Straße 62, 33602 Bielefeld

Telefon (0521) 98648-0 | bildung@welthaus.de

Impressum

Herausgeber: Welthaus Bielefeld, August-Bebel-Straße 62, D-33602 Bielefeld
www.welthaus.de | bildung@welthaus.de

Redaktion: Maria Guadalupe Rivera Garay, Frauke Hahn (verantwortlich)

Satz & Layout: Sven Zähle, sven.zaehle@crossmedia-design.de

© Welthaus Bielefeld e.V., Bielefeld 2013

Titel- und Kopffoto: Frauen der Fairtrade Kooperative Union Majomut, Chiapas/Mexiko, Lennart Johansen

Wir danken Engagement Global (BMZ) und der Stiftung Umwelt und Entwicklung (SUE) für die finanzielle Förderung dieses Bildungsmaterials.

Mit finanzieller Unterstützung des

BMZ



Bundesministerium für
wirtschaftliche Zusammenarbeit
und Entwicklung

**ENGAGEMENT
GLOBAL**

Service für Entwicklungsinitiativen



**STIFTUNG UMWELT
UND ENTWICKLUNG
NORDRHEIN-WESTFALEN**



Ablauf | Entwickelt für das Fach Spanisch in der Klasse 11 | 12

Bezug zum Lehrplan: Gegenwärtige politische und gesellschaftliche Diskussionen/Gesellschaftliches Leben in der spanischsprachigen Welt (Einblicke in die gesellschaftlichen Strukturen Lateinamerikas), Historische und kulturelle Entwicklungen (Traditionen und kulturelle Vielfalt in der spanischsprachigen Welt)

Inhaltliche Schwerpunkte: Indigene, Sozialstruktur, Soziale Konflikte Soziale Bewegung, Entwicklung, Minderheiten, Ethnische Gruppen, Kulturelle Vielfalt, Diskriminierung

Dauer: ca. sechs Ustd.

Sitzung	Zeit	Einheit	Inhalt	Methodik	Material
1.	90	1) Vorstellung und Einführung 2) Einstieg, Vorkenntnisse, Fragen 3) Film «Somos viento»	Was und wer sind Indigene? Spezielle Begriffe die die Schüler nicht kennen z.B. indigene Bevölkerung, Multikulturalität, Autonomie, mestizaje, Conquista etc. Anhand eines konkreten Falls soll über die aktuelle Situation indigener Völker diskutiert werden, sowie über ihre Kämpfe und die Herausforderungen denen sie gegenüberstehen.	Plenum	Film oder Internetzugang, Beamer und PC
2.	90	Eigene Nachforschungen zu einem indigenen Volk in einem vorgegebenen Land. Länder: Mexiko Guatemala Bolivien Peru Chile/Argentinien	Folgenden Fragenkomplexe sollen bearbeitet werden: 1. Allgemeine Daten zur indigenen Bevölkerung im jeweiligen Land 2. Ein Volk beispielhaft thematisieren (z.B. Maya in Guatemala) 3. Was bedeutet es in diesem Land indigen zu sein? Was sind aktuelle Probleme indigener Gruppen? Verfügen sie bspw. über Landrechte? Welche soziale Position haben sie in der jeweiligen Gesellschaft? Warum ist es wichtig die Rechte dieser Bevölkerungsgruppen anzuerkennen und den Erhalt ihrer Kultur zu fördern?	Arbeitsgruppen (evtl. teils als Hausarbeit)	Internet-recherche im PC-Raum, ggf. aktuelle Zeitungsartikel, Material für Poster o.ä.
3.	90	1) Vorstellung der Rechercheergebnisse 2) Abschlussdiskussion	Kleine Referate zum Thema auf Grundlage der Recherche Ziel: Es soll klar werden, warum indigene Gruppen trotz ihrer oft problematischen gesellschaftlichen Position für diese Länder wichtig sind, welche historische und aktuelle Bedeutung sie haben und wie sie zur Gesellschaft beitragen. In einer zusammenfassenden Diskussion soll auch die Verbindung zwischen den Beispielen und Deutschland hergestellt werden. Gibt es in Deutschland ähnliche Fälle oder marginalisierte Gruppen die gesellschaftliche Teilhabe fordern?	Plenum Plenum	Beamer und PC Tafel (virtuell oder echt)

Zeitangabe in Minuten



Unidad de aprendizaje (6 x 45 min.) para clases de español »Soziale Positionierung Indigener in Lateinamerika unter Berücksichtigung der Geschichte«

Objetivo general: Con la ayuda de distintos materiales se mostrará con ejemplos específicos la situación y formas de vida actuales de los grupos indígenas en América Latina. Así como el papel que han jugado en la historia de estos países y la importancia de sus culturas en la formación de sus identidades nacionales. Es importante mostrar la posición social que estos grupos tienen actualmente en las sociedades latinoamericanas y la importancia de sus culturas y formas de vida para la sociedad global.

Primera sesión (20 + 70 min.)

Formas de trabajo: Escuchar y comprender

Primera parte (20 min.):

Introducción al tema y discusión general sobre lo que saben o han escuchado los alumnos sobre la palabra indígena. En este primer momento no se trata de transmitir conocimiento o de buscar respuestas »correctas« sino de crear un ambiente en el cual los alumnos manifiesten sus dudas, se den cuenta de las imágenes confusas que tenemos sobre los grupos indígenas. Con esta dinámica se pretende que los alumnos se sorprendan con el caso que en la película se aborda y que muy probablemente no corresponde con muchas de las visiones que tenemos sobre pueblos indígenas.

Las preguntas iniciales pueden ser:

¿Quiénes son los indígenas? ¿Qué saben sobre su situación? ¿Cómo nos damos cuenta que alguien es indígena? Cuáles son las características bajo las cuales se define lo »indígena«? ¿viven los indígenas solo en áreas rurales?

Dependiendo de las intervenciones de los estudiantes, se pueden profundizar las siguientes preguntas:

¿Qué es un pueblo indígena? ¿Indígena es aquel que se siente indígena? ¿El conocimiento de un idioma indígena determina si eres o no indígena? ¿Quién es mestizo? ¿Que significa esta palabra? Segunda parte (70 min.): Documental **Somos viento** (en español o la versión con subtítulos alemanes)

Objetivo: Dar las bases para una mejor comprensión del tema principalmente dejar claro los conceptos que guiarán la unidad y a partir del documental mostrar imágenes de los pueblos indígenas actuales, así como la situación de un grupo mostrando los problemas, retos y sueños que tienen actualmente.

La película trata un conflicto que se desarrolla en el sur de México, ahí se pretende construir un parque de energía eólica. Las comunidades indígenas de la región se resisten a este proyecto porque ven en peligro el ecosistema en que viven, además de su fuente de trabajo la pesca. El estado mexicano a partir de intervenciones ha facilitado el proyecto de un consorcio multinacional sin consultar antes a la población afectada. El documental se tiene que ver mínimo hasta el minuto 18 que es donde se explica la problemática en general, sin embargo si es posible se debe ver el documental completo (aprox. 35 min.).

Enlaces de la película:

español:

➤ www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=9R3FFxIALUI

con subtítulos en alemán:

➤ www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=dr2uBmQkpn0



Preguntas:

- ¿Les ha sorprendido la presentación de este grupo indígena?
- ¿Qué situación se presenta? ¿Qué observan sobre la posición del grupo en la sociedad?
- ¿Se ve una cierta herencia histórica? ¿Cómo surgió la situación presentada? ¿Qué referencias hacen los protagonistas a la historia?
- ¿Cuál es su relación con el entorno, cuál con la sociedad en general?
- ¿Qué conflicto es la causa de todo?
- ¿Cómo vive este grupo? ¿Se organiza de una forma específica?

Puntos claves que se deben retomar para aclarar el caso en la discusión:

- la destrucción del medio ambiente, pérdida de sustento de los protagonistas
- el conflicto central por la tierra, los intereses de inversionistas internacionales en el centro.
- situación de injusticia, falta de aprobación por la comunidad, incluso falta de consulta, transfondo legal y falla del sistema legal, contratos y engaños de estilo colonial que equivalen a expropiaciones
- política agresiva del estado, contrato sin consulta previa, procedimiento ilegal, va en contra de la constitución y contra tratados internacionales obligatorios como la convención 169 de la ILO y la declaración de Naciones Unidas sobre los pueblos indígenas
- organización como comunidad, con instituciones, reglas y normas propias (los así llamados usos y costumbres), representación de esto en la película.
- conflicto con presidente municipal electo que no representa a sus ciudadanos sino busca su beneficio propio.
- problemática de energía renovable y debates sobre medio ambiente en el entorno global, su instrumentalización por empresas multinacionales
- Los miembros de la comunidad son tomados como incultos e incluso tontos por actores externos.

- En el documental se observa la resistencia, luchan por su (forma de) vida y naturaleza, igual por su propiedad/tierra, tienen formas propias de trabajo y producción y un tipo específico de actuar económico.
- Esto es una continuidad histórica: desprecio hacia los indígenas, visión negativa de su cultura, discriminación social y económica, posicionamiento social desfavorable, engaño y despojo sin protección del sistema legal.

Información adicional:

Estas páginas adicionales dan informaciones breves sobre la definición y situación de los pueblos indígenas en alemán, pueden ser leídos como tarea por los alumnos:

- http://de.wikipedia.org/wiki/Indigene_V%C3%B6lker
- www.regenwaldschutz.de/indigene_erklaerung.shtml
- www.amnesty-indigene.de/Main/Informationen-Begriff

Segunda sesión (45 + 45 min.)

Forma de trabajo: Investigar, escribir, trabajo en equipos

Objetivo: En esta sesión se trabajará en equipo el caso de un grupo indígena específico de algún país latinoamericano tematizando las siguientes preguntas:

Los alumnos forman pequeños grupos de trabajo para investigar un caso concreto y preparar una presentación breve. De parte del maestro/maestra se requiere supervisión y disponibilidad para aclarar dudas ó preguntas que surgan durante el trabajo de investigación. Los encargados tendrán a la mano la selección de los países y las herramientas a usar para el trabajo en equipo (internet, cartulinas, plumones, diccionario, mapa, Leyendas, posiblemente textos y artículos de periódico).

Los alumnos se pueden guiar por las siguientes preguntas iniciales. Se le debe motivar para que lleguen a elaborar una imagen relativamente completa e integral de los pueblos indí-



genas. Por el corto tiempo que se tiene, es importante poner en claro que no se trata de buscar datos generales sobre el país (económicos, demográficos, sociales, geográficos etc.) sino informaciones sobre el país en relación a los grupos indígenas que ahí habitan.

Instrucciones y preguntas iniciales: Busquen datos generales sobre los pueblos indígenas de el país. Investiguen el caso específico de un grupo indígena en ese país, por ejemplo de los Mayas en México o los Mapuche en Chile. ¿Qué significa ser indígena en ese país? ¿Cuáles son sus problemas actuales? ¿Cuál es su relevancia histórica en el país? ¿Cuál es la importancia de esa población en el país y en el mundo? Pueden surgir otras preguntas en el transcurso de la sesión.

Aquí proponemos los casos de ciertos países latinoamericanos con una caracterización breve. Según los intereses o conocimientos existentes se pueden utilizar otros ejemplos. Sin embargo es importante que sea una mezcla de distintos casos y que por la situación actual de los pueblos indígenas en América Latina, Bolivia o Ecuador formen parte de la selección.

Los países propuestos son:

- México, aprox. 10% de su población total es indígena, existe una gran diversidad de grupos indígenas, aprox. 62 grupos indígenas según el INEGI (Instituto Nacional de Estadística Geografía e Historia). Es el país de Latinoamérica que más población indígena tiene, 10 millones aprox.
- Guatemala, más del 60% de su población es indígena, conflictos fuertes en el pasado (guerra civil) y en la actualidad procesos de reivindicación importantes.
- Bolivia, es uno de los países que en relación a la proporción poblacional total tiene el mayor número de población indígena 55% de su población total es indígena. Es un caso especial por los fuertes movimientos que actualmente ahí se desarrollan y por tener a Evo Morales como el primer presidente indígena.

- Perú, un caso en el que se pueden observar claramente la distinción entre indígenas y no indígenas.
- Chile y Argentina son ejemplo que a pesar de no contar con gran proporción indígena, en los últimos años se han presentado importantes movimientos sociales que exigen el reconocimiento de su existencia y la defensa de territorios y culturas. En estos países históricamente se había negado la existencia de grupos indígenas en el territorio nacional, su historia tiene base en la migración Europea del siglo XIX y XX. Los Mapuches son un grupo indígena presente en ambos países que en los últimos años han impulsado fuertes movimientos en defensa de su identidad.

Tercera sesión (45 + 45 min.)

Forma de Trabajo: Presentaciones, Discusión

Objetivo: Exponer el tema trabajado y hacer la discusión final. Llegar al objetivo del proyecto (aprendizaje global). Que los alumnos tengan claro que los pueblos indígenas en Latinoamérica no corresponden apenas a objetos observados en los museos, hechos históricos o folklore, sino que son sujetos importantes en la conformación de las naciones actuales en Latinoamérica. Que los pueblos indígenas tienen una posición social determinada herencia de los sistemas coloniales. Que sus luchas actuales de respeto a la diversidad y protección de recursos naturales esta en estrecha relación con nuestra vida diaria. Su situación de vida tienen que ver con la situación actual mundial especialmente respecto a sus luchas por la diversidad cultural así como por la protección del medio ambiente. Para ilustrar se mencionara el ejemplo del Amazonas, las reservas naturales de biodiversidad, disputas por las reservas de petróleo, minerales etc. Sus luchas, saberes y formas de vida son importantes para mantener la sustentabilidad social, natural y económica de las sociedades mundiales modernas.

Como paso final el tema se relacionará con Alemania y Europa.



Puntos claves para la discusión:

- explicar problemática del término tribú, ya que este conlleva a connotaciones como primitivo, arcaico o no civilizado y corresponde a una visión de superioridad europea
- idioma como parte de definición
- falta de derechos y participación política (acceso a la educación, a servicios básicos etc., situación de pobreza)
- conflictos políticos graves; agresiones físicas y masacres
- derechos sobre tierra/recursos
- Bolivia como caso especial: en el año 2009 se aceptó una constitución en la que Bolivia se declaró estado multinacional; sin embargo existen problemas y conflictos
- marginalización económica
- cuestión de etnicidad y de categorización, visión histórica, formas/lógicas de producción, enfrentamiento con empresas/proyectos de desarrollo, «modernidad» vs. tradición.
- señalar que existen indígenas profesionistas, académicos además que la población indígena no solo vive en el campo como normalmente se piensa sino también en zonas urbanas.
- la cuestión de reconocimiento a la pluriculturalidad como elemento integral de sociedades nacionales es básico para el respecto a los derechos humanos.
- conjuntar puntos generales en la discusión

Intento de definición: Originarios del país, cultura antigua, desigualdad económica y social, discriminados por el estado. Viven discriminación y racismo, son excluidos en todo el mundo porque históricamente desde la conquista se han desvalorizado sus culturas, casos de genocidio/etnocidio, existen prejuicios, pero es difícil distinguir a indígenas en contextos no «típicos», existe una gran diversidad y heterogeneidad en los países latinoamericanos. «Todo lo indígena no vale nada», desvalorización de los indígenas.

Discusión final: Retomar las siguientes preguntas; ¿Cómo se categoriza socialmente al indígena? ¿En qué situación vive actualmente? Tratar de relacionarlo con la situación de grupos étnicos y minoritarios en Alemania.

Aquí es importante que el alumno haya entendido cuál es la posición social que el indígena tiene en las sociedades latinoamericanas y que implica ser distinto en una sociedad, principalmente en cuestiones culturales.

Para relacionar el tema con Alemania y Europa se invita a los estudiantes a reflexionar lo siguiente; ¿Sí en Europa existen grupos que se pueden comparar con los grupos indígenas de América Latina? Para completar los ejemplos que posiblemente se mencionen, se pueden discutir brevemente los casos de las siguientes minorías étnicas; Los Frisios y Sorbos en Alemania. En Europa los Vascos, Bretones, Sami son ejemplos de grupos que han sido discriminados en el pasado, esto se sigue reflejando muchas veces en estereotipos, bromas («Ostfriesenwitze») etc. Además existen grupos como los Sinti y Roma que aun en la actualidad viven siendo discriminados, son blanco de prejuicios y no son aceptados como parte integral de sus sociedades correspondientes lo que los priva de muchas oportunidades de desarrollo.

También se puede argumentar que existen semejanzas con la situación de otros grupos minoritarios por ejemplo con migrantes. Por lo tanto la discusión final se debe orientar en lo siguiente; Que los grupos indígenas y el reconocimiento de sus culturas así como sus formas de vida son básicas para la formación de estados nacionales integrales ya que así se garantiza el respeto de los derechos humanos universales. Su reconocimiento fomenta el respeto a culturas distintas a las dominantes y con esto nos hace a nosotros más tolerantes y comprensivos de la diversidad cultural en el mundo.